



Návod k obsluze



BSM 75



BSM 150

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste se rozhodl pro tento kvalitní stroj společnosti FLOTT!

Koupí tohoto výrobku společnosti FLOTT jste získali stroj, který svojí konstrukcí, ergonomií a komfortem, jakož i kvalitou produktu zaujímá téměř jedinečnou pozici na trhu se stroji.

Právě známá vynikající kvalita výrobků FLOTT vám dává jistotu, že budete moci tento stroj využívat po dlouhou dobu bez poruchy a s vysokou účinností. Tento stroj vám pomůže zajistit váš výrobní proces. Stroj je nenáročný na údržbu a je v součtu svých vlastností cenově velice výhodný. Tento kvalitní stroj společnosti FLOTT vám bude stále poskytovat prokazatelnou přidanou hodnotu ve prospěch vašeho podniku a vašich ctěných zákazníků!

V případě potřeby se můžete spolehnout na osvědčený zákaznický servis společnosti FLOTT, poněvadž právě spokojenost našich zákazníků má u nás nejvyšší prioritu!

FLOTT - vždy v blízkosti našich zákazníků...

Tak tomu je již od roku 1854!

Arnz FLOTT GmbH Werkzeugmaschinen – High Quality made in Germany.

Společnost FLOTT je jedním z nejstarších a předních výrobců obráběcích strojů v celosvětovém měřítku a vyrábí průmyslové vrtačky, pily na kov a brusky nejvyšší kvality.

Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že typ pásové brusky uvedený na přední straně odpovídá všem příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům.

Směrnice ES

Směrnice pro stroje ES (2006/42/EG)
EG –EMV (89/336 EWG)

Ochranné cíle směrnice pro nízká napětí jsou dodrženy.

Použité harmonizované normy

DIN EN ISO 12100-1 a -2
EN 60204, část 1



Remscheid, 10.05.2010

Dipl. Wirtsch. Ing. J.P. Arnz
vedoucí vývoje

Č.:

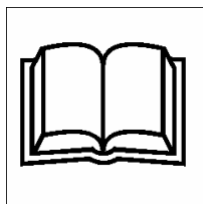
Technické podklady a datová dokumentace jsou uloženy u společnosti Arnz FLOTT GmbH, obráběcí stroje.

Originální text návodu k obsluze byl napsán v němčině a přeložen do češtiny.

370542-00

**Arnz FLOTT GmbH
Werkzeugmaschinen
Vieringhausen 131
42857 Remscheid**

2.0 Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně a úplně bezpečnostní pokyny a návod k obsluze!



Používejte ochranu očí!



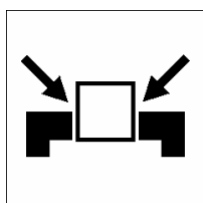
Používejte ochranu sluchu!



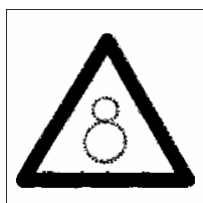
Noste vhodný pracovní oděv.



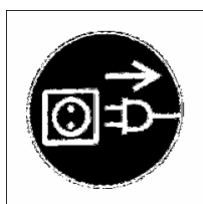
V případě dlouhých vlasů používejte síťku na vlasy!



Obrobky bezpečně upněte!



Chraňte se před otáčejícími se díly!



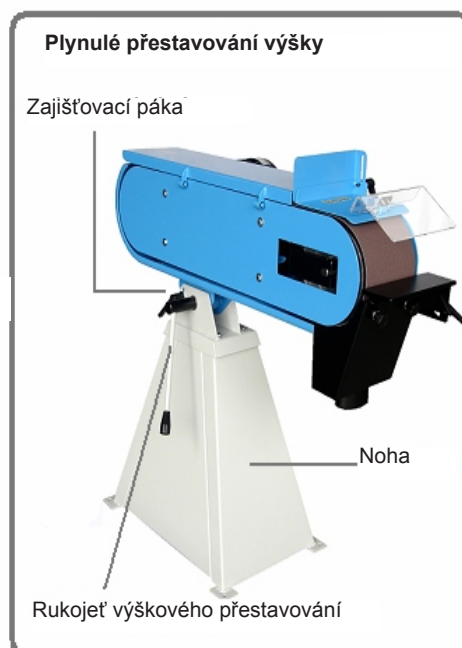
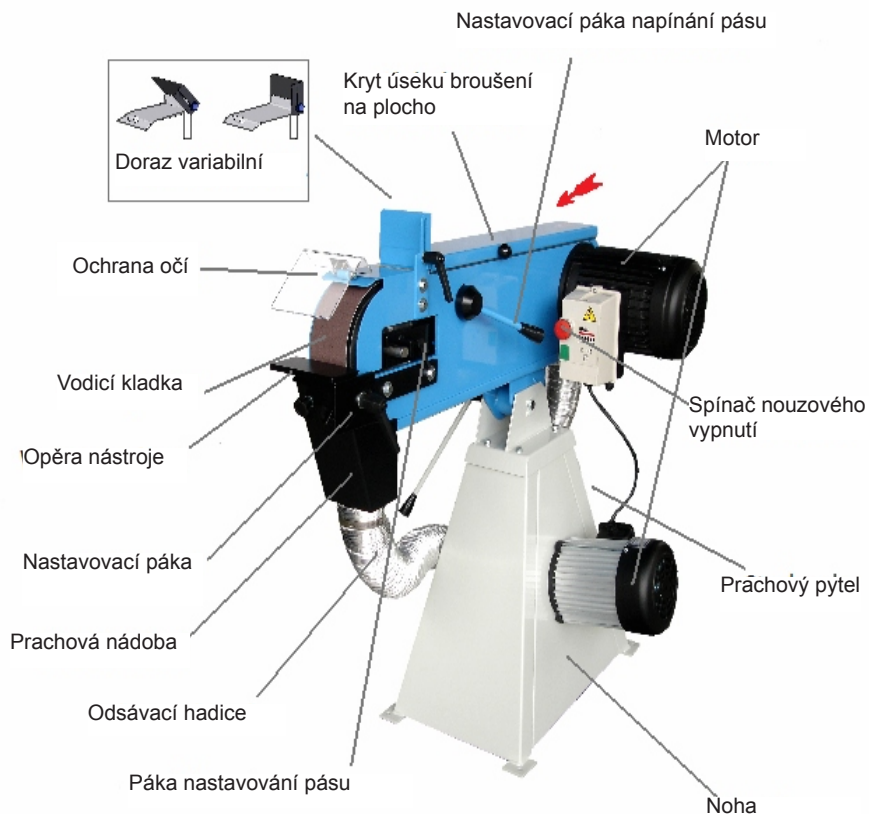
V případě provádění údržby a oprav zásadně vytáhněte síťovou zástrčku!

Obsah

Návod k obsluze

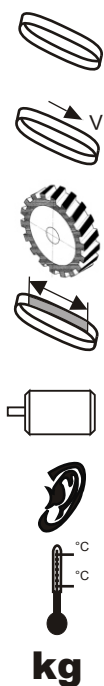
Prohlášení o shodě	2
Technické údaje, schéma.....	3
 A. Bezpečnostní pokyny.....	6
 B. Důležité informace.....	7
- Transport pásové brusky.....	7
- Vznik hluku.....	7
- Osvětlení	7
- Ochrana okolního pracovního prostoru.....	7
 C. Elektrická přípojka.....	8-9
- Připojení na napájecí síť	8
- Odpojení stroje od napájecí sítě	8
- Uzemnění.....	8
- Provoz.....	8
- Resetování ochrany proti přetížení po možném aktivování.....	8
- Seznam elektrických komponentů a elektriky.....	9
- Elektrické schéma zapojení.....	9
 D. Montáž.....	10-11
 E. Uvedení do provozu a používání.....	12-13
- Plynulé přestavování výšky.....	12
- Seřízení brusného pásu.....	12
- Nastavení nástrojové opěry.....	13
- Výměna brusného pásu.....	13
 F. Výkres rozloženého pohledu.....	14
 G. Seznam dílů.....	15

Technické údaje



BSM 75

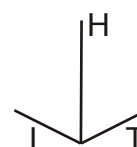
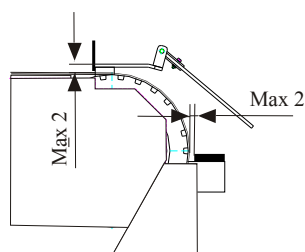
BSM 150



HxLxT

Č.:

2000 x 75 mm	2000 x 150 mm
30 m / s	30 m / s
Ø200 x 75 mm	Ø200 x 150 mm
530 mm	530 mm
400 V, 50 Hz, 3,75 kW	400 V, 50 Hz, 3,75 kW
Lwa = 92/98 dB (A), LpA = 79/85 dB(A)	Lwa = 92/98 dB (A), LpA = 79/85 dB(A)
10 - 40 °C	10 - 40 °C
105 BSM 75 130 BSM 75 A	120 BSM 150 150 BSM 150 A
1050 mm x 950 mm x 430 mm	1050 mm x 950 mm x 430 mm
370.540 BSM 75 A 370.545 BSM 75	370.541 BSM 150 A 370.546 BSM 150





Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážná zranění a poškození!

U jakýchkoliv strojů je jejich používání spojeno s určitými nebezpečími. Jestliže se používají při dodržování bezpečnostních pokynů, může být značně snížena možnost výskytu zranění nebo poškození obrobku.

Tento stroj byl koncipován pro určité aplikace. Důrazně doporučujeme neměnit konstrukčně toto zařízení nebo provádět aplikace, pro které nebyl stroj koncipován. Pokud máte jakékoliv dotazy ohledně používání tohoto stroje, NEPOUŽÍVEJTE stroj do té doby, než dostanete podrobné instrukce od vašeho prodejce nebo společnosti FLOTT.

A. Bezpečnostní pokyny

1. Pro vaši bezpečnost si přečtěte tento návod k obsluze před použitím stroje. Informujte se o správném používání stroje, omezení při jeho používání a o specifických nebezpečích, které jsou s tímto strojem spojeny.
2. Uživatelé stroje by měly být známa všechna upozornění na nebezpečí před používáním stroje.
3. Nenechávejte na tomto stroji pracovat neproškolené a neoprávněné osoby.
4. Ochranná zařízení stroje ponechte v pracovní poloze. Neodstraňujte žádná bezpečnostní zařízení ze stroje. Před uvedením stroje do provozu odstraňte ze stroje všechny nástroje, které byly použity při jeho montáži.
5. Udržujte pracovní prostor v čistotě. Jestliže je během použití zapotřebí mazací nebo chladicí prostředek, postarejte se o to, aby zůstalo okolí čisté. Nepoužívejte stroj v oblastech, která jsou vykazána jako nebezpečné oblasti. Nepoužívejte stroj ve vlhkých prostorech. Nevystavujte stroj přímému působení vlhkosti. Zajistěte dostatečné osvětlení pracovního prostoru stroje během používání.
6. Udržujte děti a cizí osoby v dostatečné vzdálenosti od stroje. Zajistěte, aby děti a cizí osoby byly vždy v dostatečné bezpečné vzdálenosti od stroje.
7. Zajistěte, aby stroj a jeho komponenty nebyly při práci vystaveny žádnému zatížení, pro které nejsou konstrukčně dimenzovány.
8. Při používání stroje noste správný pracovní oděv. Široký, volný oděv, rukavice, kravaty, prsteny a jiné šperky se mohou být zachyceny otáčejícími se díly. Doporučuje se neklouzavá obuv. Pokud máte dlouhé vlasy, pak je nošení sítky na vlasy při používání stroje povinné.
9. Při používání stroje používejte ochranu sluchu a dýchací masku, jestliže lze při obrábění obrobku předpokládat zvýšený výskyt prachu.
10. Zajistěte váš obrobek při obrábění pomocí vhodných upevňovacích přípravků.
11. Při práci neodstupujte příliš daleko od stroje. Udržujte v každém okamžiku správný postoj a rovnováhu.
12. Udržujte stroj a všechny přídatné díly a nástroje v dobrém stavu, aby bylo zajištěno bezpečné a optimální používání stroje. Postupujte podle doporučených pokynů pro ošetřování a údržbu.
13. Před zahájením údržbářských prací, výměny nástroje nebo prací na přídatných částech stroje odpojte vždy stroj od napájení.

14. Používejte vždy vhodný nástroj pro práci se strojem nebo na stroji. Používání nevhodných nástrojů přináší sebou nebezpečí.
15. Zamezte neúmyslnému spuštění stroje. Před připojením stroje k napájecí síti se přesvědčete, že je stroj vypnutý.
16. Poškozené díly vždy vyměňte. Před dalším používáním stroje se přesvědčete, že každý poškozený díl stroje může zcela plnit stanovený účel. V opačném případě vyměňte nebo opravte pochybný díl před opětovným spuštěním stroje.
17. Dbejte na správný směr otáčení stroje. Při práci při opačném směru otáčení stroje se zvyšuje nebezpečí zranění a může rovněž dojít ke značnému poškození obrobku nebo dokonce i samotného stroje.
18. Nenechávejte stroj v provozu nikdy bez dozoru. Stroj vypněte. Před opuštěním stroje vždy vyčkejte, až se stroj úplně zastaví.
19. Používání stroje pod vlivem alkoholu, drog nebo určitých léků je ze zákona zakázáno.
20. Zajistěte, aby při provádění prací na motorech nebo jiných elektrických konstrukčních skupinách byl stroj odpojen od napájecí sítě.

B. Důležité informace

Transport pásové brusky

1. Celková hmotnost této pásové brusky činí (viz technické údaje).
2. Tento stroj by měl být přemísťován nebo transportován vždy za pomoci zvedacího zařízení.

Hlučnost

1. Hladina hluku pásové brusky činí za chodu naprázdno 80 dB.
2. Při posuzování celkové emise hluku stroje musí být zohledněna hladina hluku pracovního okolí.

Osvětlení

1. Zajistěte dostatečné osvětlení stroje dle zákonných ustanovení a předpisů bezpečnosti práce.
2. Pokud žádná ustanovení pro osvětlení nejsou k dispozici, pak zajistěte osvětlení ve výši minimálně 300 Luxů.

Ochrana okolního pracovního prostoru

1. Pracovní prostor stroje by měl být co nejvíce oddělen od ostatního provozu, aby se zamezilo nebezpečím vycházejícím z tohoto prostoru.

C. Elektrická přípojka/odpojení a obsluha

Připojení k napájecí síti

1. Tato pásová bruska vyžaduje trojfázový proud 400 V, 50 Hz.
2. U stroje se nachází 4žilový připojovací kabel. Namontujte připojovací zástrčku podle EN 60204, odst. 5.3.
3. Pro jištění elektrického zařízení stroje doporučujeme vybavit stroj pojistkou 10 A. Připojovací kabel by neměl překročit celkovou délku 1,5 m.
4. Při připojování stroje dbejte na hodnotu napětí, frekvence a počet existujících fází. Instalace stroje musí být provedeno podle údajů instalačního schéma a schéma zapojení.
5. Po připojení stroje k síti zkontrolujte směr otáčení stroje. Jestliže je směr otáčení opačný, použijte fázový měnič nebo příslušně přehod'te připojení fází. (Kontrolu provádějte bez brusného pásu a dbejte na šipku směru otáčení na motoru)
6. Připojení stroje musí být provedeno osobou, která je ze zákona oprávněna k připojování elektrických zařízení.

Odpojení stroje od napájecí sítě

1. Odpojení stroje od sítě se provádí vytažením síťové zástrčky (není součástí dodávky).
2. Před zahájením prací jakéhokoliv druhu na stroji se přesvědčete, že síťová zástrčka je vytažena.

Uzemnění

1. Potřebné uzemnění stroje se provádí připojením žlutozeleného kabelu kabelového rozvodu *k zemnicí svorce síťové zástrčky a proudového zdroje (viz schéma zapojení síťové zástrčky a proudového obvodu, ke kterému se připojení provádí)*. Připojení uzemnění musí být vždy povinně provedeno před připojením k napájecí síti.

Pozor!

Neodstraňujte uzemnění nikdy před odstraněním částí kabelů vedoucích proud od napájecí sítě.

Provoz

1. „**START**“: Stiskněte tlačítko s označením „1“.
2. „**STOP**“: Stiskněte tlačítko s označením „**Stop**“. Toto tlačítko je navíc provedeno konstrukčně tak, že je používáno jako „**Spínač nouzového vypnutí**“ a je zřetelně označeno červenou barvou.

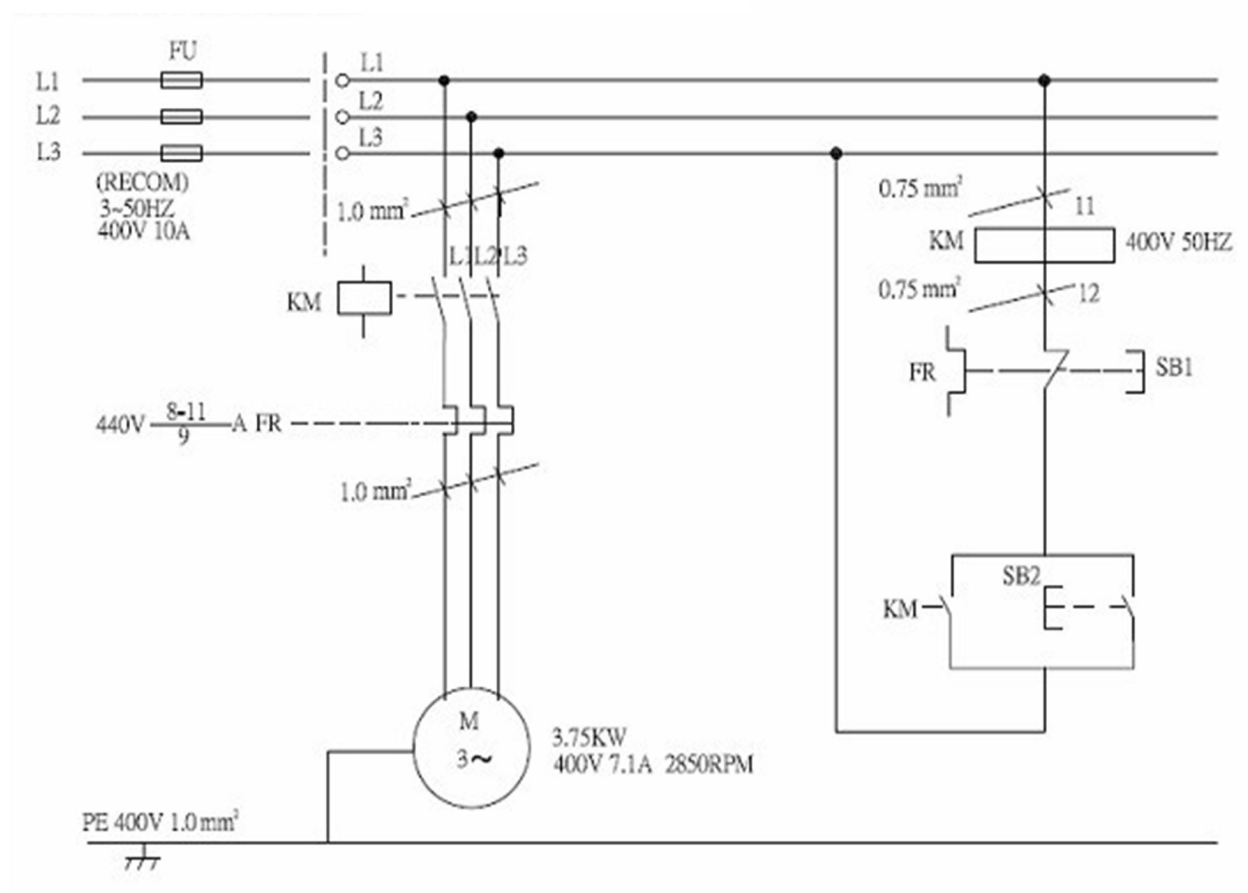
Resetování ochrany proti přetížení po možném aktivování

1. Po zastavení stroje aktivovaného přetížením stiskněte tlačítko „**STOP**“ za účelem resetování ochrany proti přetížení. Poté pracuje se stroj obvyklým způsobem dále.
2. Před stisknutím tlačítka „**STOP**“ odpojte stroj od napájecí sítě.
3. Za žádných okolností neměňte dané nastavení ochrany proti přetížení z výrobního závodu.

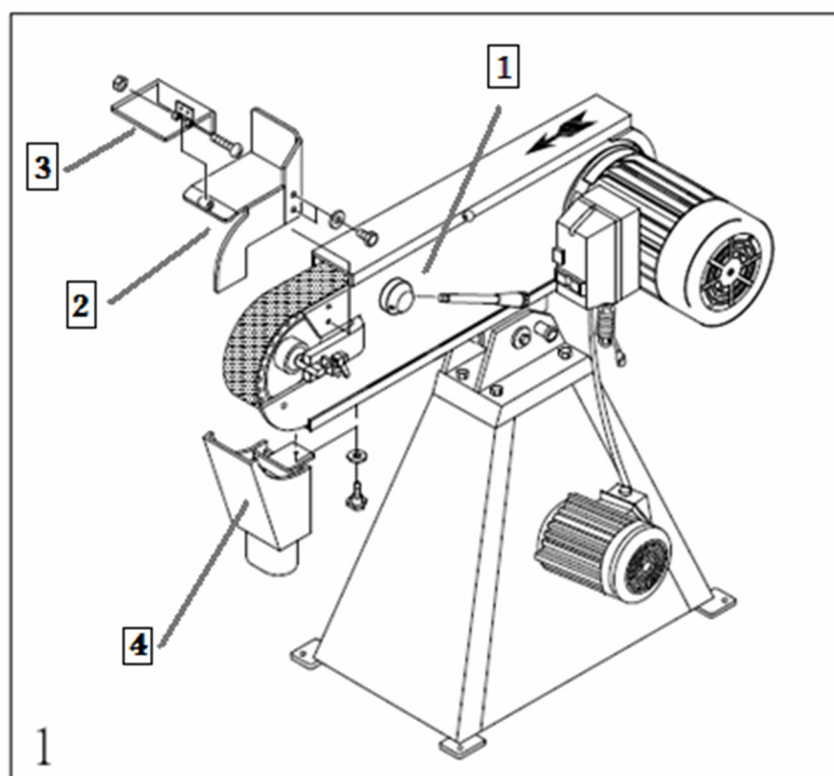
Seznam elektrických komponentů a elektrického zařízení

Položka Označení	Popis a funkce	Technické údaje	Počet
KM	Kontaktní relé	Cívka 400 V ac, 10A	1
SB2	Tlačítko ZAP	1<<a>>, zelená	1
SB1	Tlačítko VYP	1<<stop>>, červená	1
FR	Ochrana proti přetížení		1
	Napájecí kabel		1
M	Motor		1

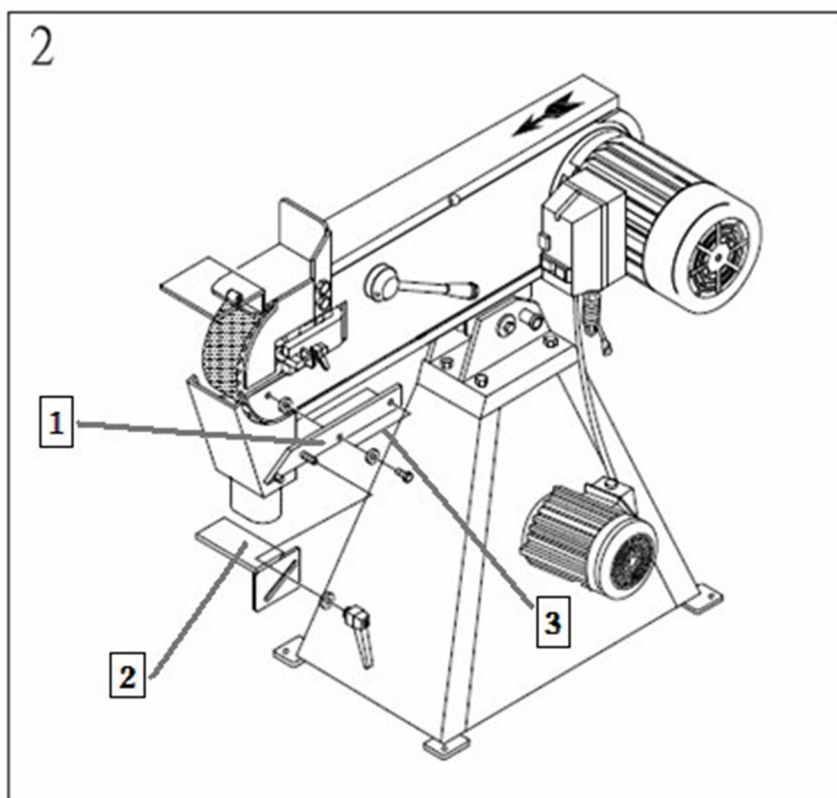
Elektrické schéma zapojení



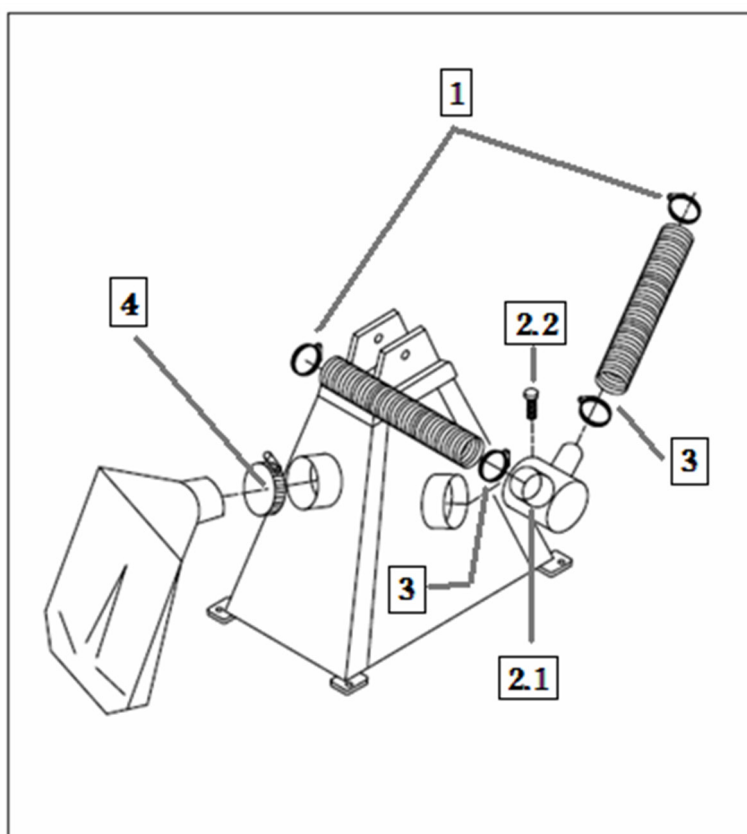
D. Montáž



1. Namontujte rukojeť napínání řemenu.
2. Namontujte variabilní doraz.
3. Upevněte ochranu očí.
4. Namontujte prachovou nádobu.

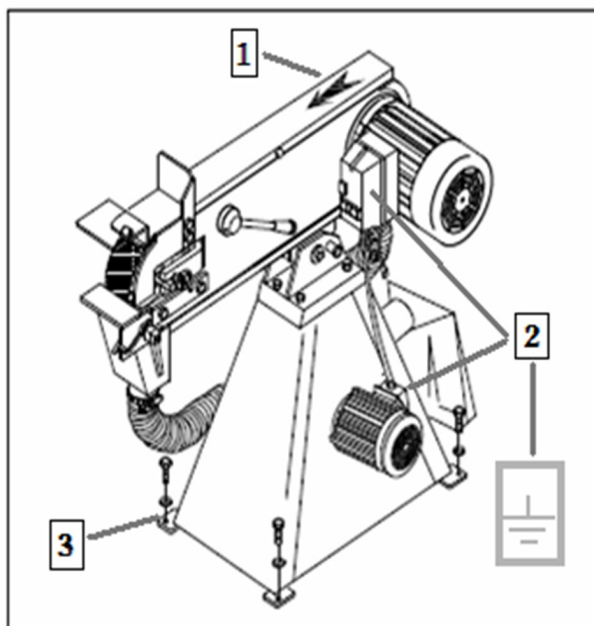


1. Namontujte upevnění pro držák nástroje.
2. Upevněte držák nástroje.
3. Seříd'te upevnění držáku nástroje pomocí přiložených distančních podložek, až se držák nástroje nachází rovnoběžně s brusným pásem.

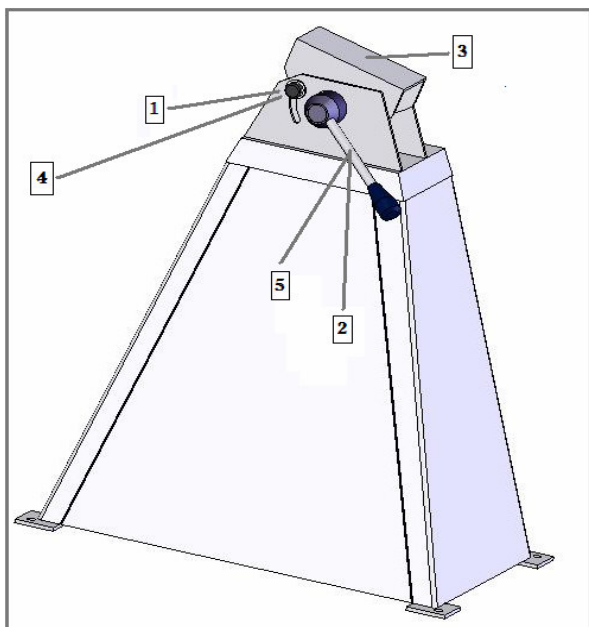


1. Nasad'te prachové trubky na oválné výstupy hlavy stroje vzadu a záchytné nádoby na prach vpředu a zajistěte je pomocí pojistných kroužků.
- 2.1 Upevněte přírubu adaptéru na stojan stroje.
- 2.2 Zajistěte adaptér šroubem
3. Nasad'te odsávací hadice a upevněte je pomocí pojistných kroužků.
4. Upevněte pytel na prach na k tomu určený prachový výstup v zadní části stojanu stroje. Zajistěte jej pomocí k tomu určeného pojistného kroužku.

E. Uvedení do provozu a používání

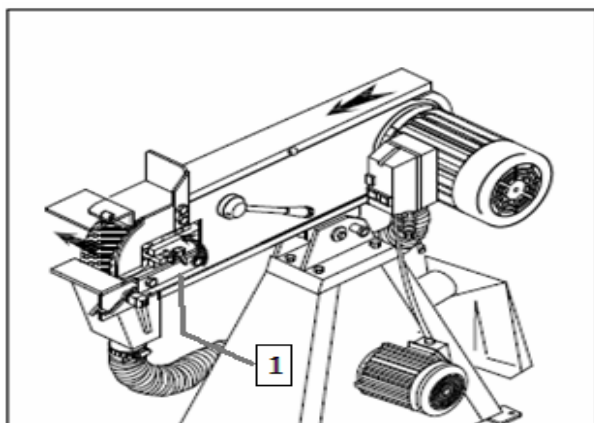


1. Zkontrolujte směr otáčení pásu. (Jestliže se stroj otáčí proti směru předepsaného směru otáčení, zkontrolujte proudovou přípojku. Případně jsou fáze stroje přehozené.)
2. Zajistěte správné uzemnění stroje.
3. Upevněte stroj vhodným materiálem k podlaze.



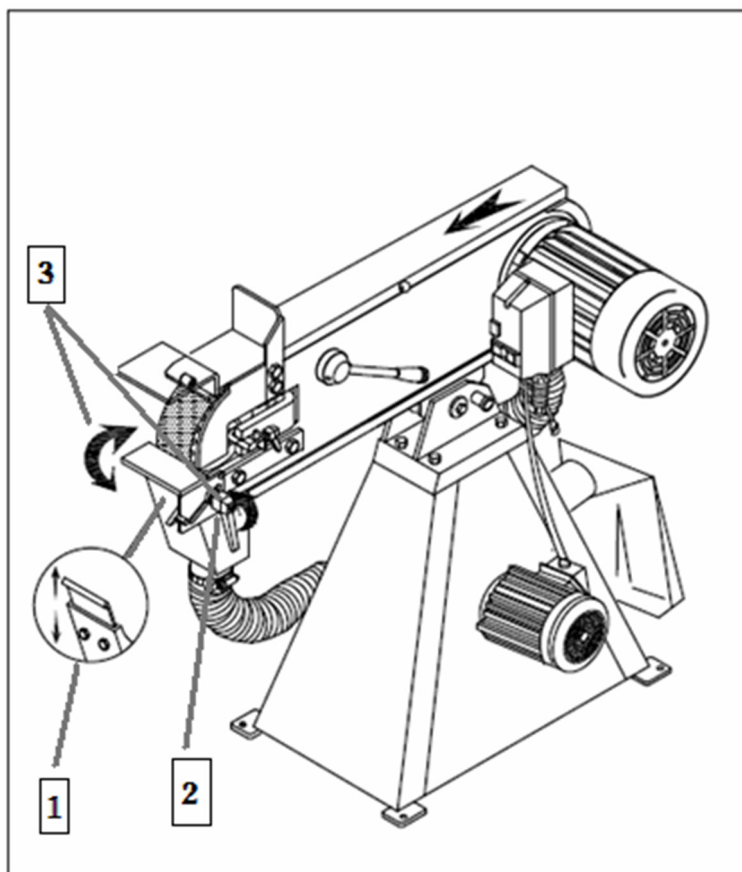
Plynulé přestavování výšky

1. Uvolněte zajišťovací páku.
2. Uvolněte rukojeť výškového přestavování.
3. Zvedněte hlavu stroje do požadované polohy.
4. Opět utáhněte rukojeť výškového přestavování.
5. Opět utáhněte pojistnou páku.



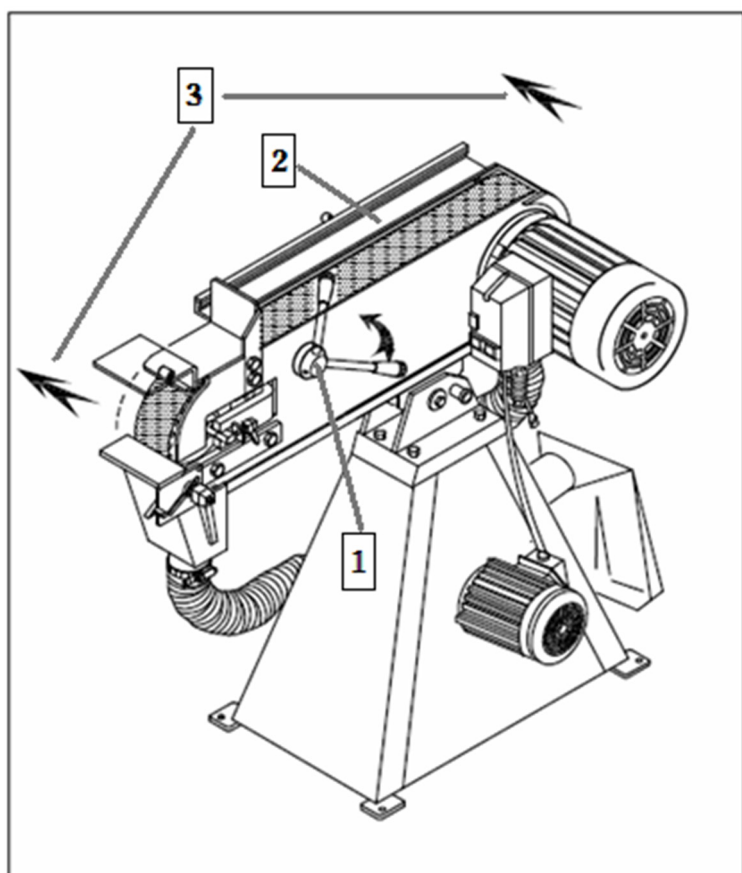
Nastavení brusného pásu

1. Chcete-li nastavit brusný pás doleva, otáčejte nastavovací pákou jemného seřizování proti směru pohybu hodinových ručiček. Chcete-li nastavit brusný pás doprava, otáčejte nastavovací pákou jemného seřizování ve směru pohybu hodinových ručiček.



Nastavení opěry nástroje

1. Dorazový úhelník opěry nástroje je konstruován tak, aby tato mohla být nastavena optimálně na požadavky požadovaného obrábění.
2. K nastavení slouží nastavovací páka nástrojové opěry.
3. Nastavte ochrannou desku proti prachu (1), až má mírný kontakt s nástrojovou opěrou a nástrojovou opěru opět utáhněte.

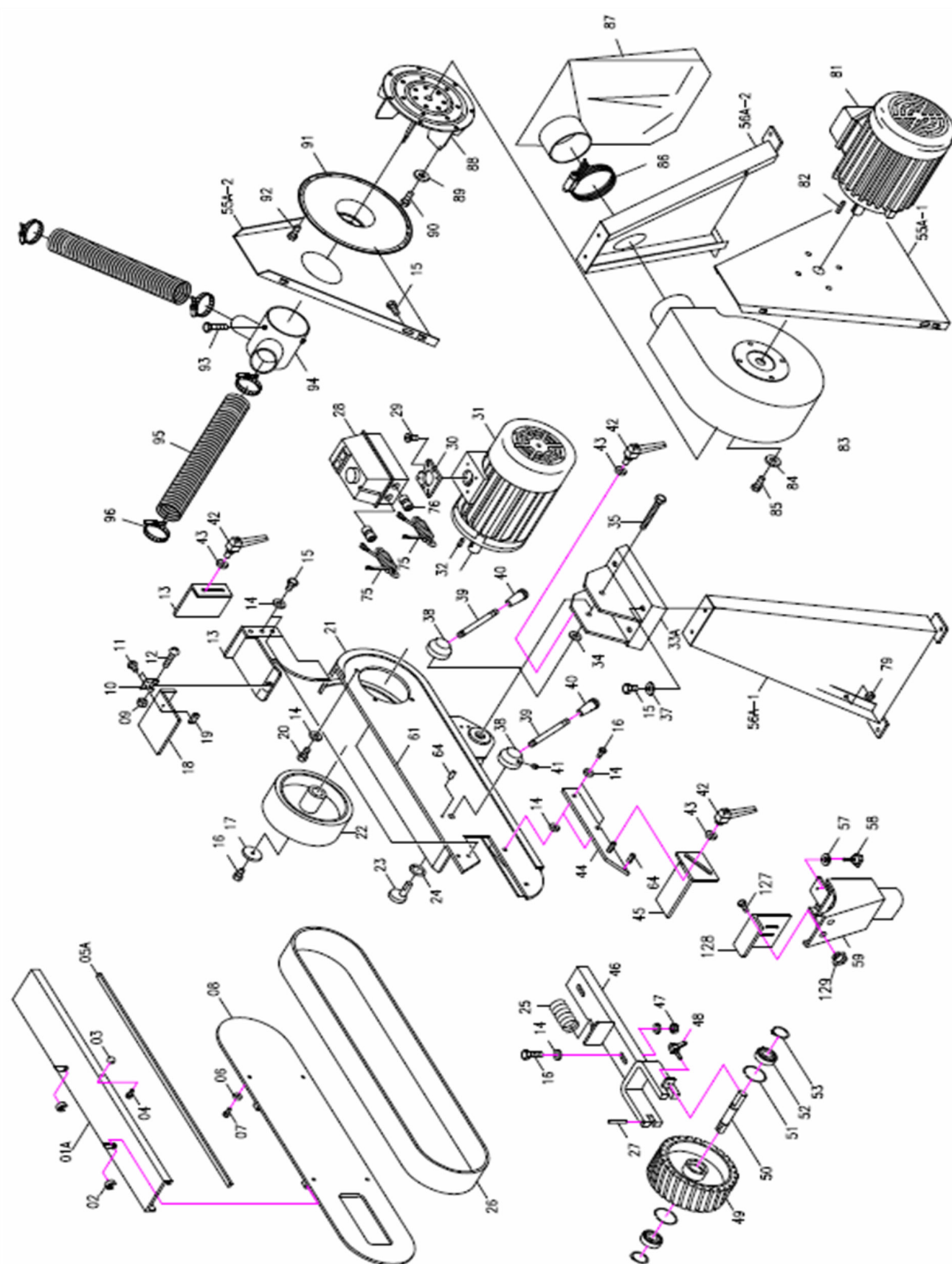


Výměna brusného pásu

1. Vytáhněte rukojeť napínání pásu na horu, až zaskočí.
2. Otevřete horní víko stroje.
3. Demontujte brusný pás tím způsobem, že jej opatrně posunete doleva a sejmete z vodicího kola. Pak odstraňte pás stejným způsobem z hnacího kola.

Nasaďte nový brusný pás v obráceném pořadí. Napněte brusný pás a proveďte testovací chod stroje.

F. Výkres rozloženého pohledu



G. Seznam dílů

Č.	Označení	Množství	Č.	Označení	Množství
01A	Víko stroje horní	1	44	Upnutí držáku nástroje	1
02	Kroužek	2	45	Držák nástroje	1
03	Rukojeť	1	46	Upínací rám vodicího kola	1
04	Šroub	1	47	Šestihranná matice	2
05A	Pryž - tvarový díl	1	48	Nastavovací páka	1
06	Distanční podložka	4	49	Vodicí kolo (vulkaniz./soudečkovité)	1
07	Šroub se šestihrannou hlavou	4	50	Osa	1
08	Kryt	1	51	Kroužek	2
09	Matice	1	52	Ložisko	2
10	Závěs	1	53	Kroužek	2
11	Šroub	11	55A	Bočnice stojanu stroje (L+P)	2
12	Šroub	1	56A	Přední/zadní část stojanu stroje	2
13	Dorazová deska	1	57	Distanční podložka	1
14	Distanční podložka	16	58	Upevňovací šroub	1
15	Šroub se šestihrannou hlavou	14	59A	Záchytná nádoba prachu	1
16	Šroub se šestihrannou hlavou	5	61	Grafitový doraz	1
17	Matice	1	64	Upevňovací kolík	1
18	Deska ochrany očí	1	75	Kabel proudového napájení	1
19	Dorazová deska	1	76	Kabelová svorka proti vytažení	1
20	Šroub s nízkou šestihr./válcovou hlavou	4	*77	Přední kryt	1
21	Rám	1	79	Matice	4
22	Hnací kolo (vulkaniz./soudečkovité)	1	80	Kabelová svorka proti vytažení	1
23	Excentrický kotouč	1	81	Motor odsávání	1
24	Distanční podložka	1	82	Lícovaný klín	1
25	Pružina	1	83	Těleso dmyhadla	1
26	Brusný pás (zrnitost 60)	1	84	Distanční podložka	4
27	Pojistný kolík	1	85	Šroub	4
28	Spínací jednotka	1	86	Spona	1
29	Šroub	4	87	Pytlík na prach	1
30	Distanční podložka pryžová	1	88	Kolo dmyhadla	1
31	Hnací motor	1	89	Distanční podložka	1
32	Lícovaný klín	1	90	Šroub	1
33A	Horní část stojanu stroje	1	91	Kryt	1
34	Distanční podložka	1	92	Šroub	12
35	Šroub se šestihrannou hlavou	1	93	Šroub	3
36	Matice	1	94	Adaptér	1
37	Distanční podložka	24	95	Hadice (hliníková)	2
38	Pata pinoly	1	96	Pojistná spona	4
39	Tyč pinoly	1	127	Šroub	1
40	Rukojeť pinoly	1	128	Ochrana rukou	1
41	Upevňovací šroub pinoly	2	129	Rukojeť	1
42	Nastavovací páka	1			
43	Distanční podložka	1			
				* VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ	